



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

**Výročná správa Strediska Evanjelickej DIAKONIE Chmeľov  
za rok 2018**

**V Chmeľove,  
dňa  
28.02.2019**

**Schválil: Mgr. Slavomír Kaňuch, správca, štatutár**



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

## 1. IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE STREDISKA EVANJELICKEJ DIAKONIE

1.1 Názov organizácie: **Stredisko Evanjelickej DIAKONIE Chmeľov**

1.2 Sídlo organizácie: **Chmeľov 72, 082 15 Chmeľov**

1.3 Telefón organizácie: **0917 179 354**

1.4 E-mail organizácie: **sedchmelov2@gmail.com**

1.5 Webové sídlo organizácie: -

1.6 Zriaďovateľ: **Evanjelická diakonia ECAV na Slovensku**

1.7 Správna rada:

1. Radoslav Duda – predseda správnej rady
2. MUDr. Dušan Lipták
3. Radoslav Ďurišin
4. JUDr. Juraj Gáll
5. Ing. František Kožlej

1.8 Meno, priezvisko a titul Správcu strediska: **Mgr. Slavomír Kaňuch**

1.9 Meno, priezvisko a titul Riaditeľa zariadenia: **Mgr. Marta Nemčíková**



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

## 2. SOCIÁLNE SLUŽBY

### 2.1 Prehľad o poskytovanej sociálnej službe a o inom predmete činnosti alebo podnikania vykonávanom v kalendárnom roku

SED Chmeľov naplňa poslanie ED ECAV. Cieľom SED Chmeľov je v súlade s predmetom činnosti poskytovať potrebnú starostlivosť v duchu kresťanských princípov evanjelia z náležitým duchovným zázemím, s príslušnými právnymi predpismi a v snahe udržať klientov v centre spoločenského diania, poskytnúť im potrebné podnetné a kultúrne prostredie a zabrániť ich spoločenskej izolácii.

a) SED Chmeľov prevádzkuje sociálne služby ambulantnou formou pre cieľovú skupinu seniorov, fyzické osoby odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a pre ľudí so zdravotne ťažkým postihnutím.

b) Pre klientov poskytuje sociálne služby v zariadení – Denný stacionár minimálne v rozsahu vymedzenom príslušným zákonom.

c) Poskytuje v spolupráci s CZ Chmeľov duchovnú opateru.


d) Organizuje poskytovanie humanitárnej pomoci v rámci svojej pôsobnosti.

e) Podnecuje rozvoj diakonie v miestnom cirkevnom zbore a okolí.

f) Poskytuje občanom orientáciu v sociálnej oblasti, sociálne poradenstvo, informuje o činnosti ED ECAV.

#### 2.1.1 Počet prijímateľov sociálnej služby spolu a v členení podľa druhu a formy sociálnej služby.

Počet prijímateľov sociálnej služby v dennom stacionári za rok 2018 –32pss.

	Výročná správa 2018	SED Chmeľov denný stacionár
---	------------------------	--------------------------------

### 2.1.2 Počet prijímateľov sociálnej služby(pss) podľa veku, mobility a stupňa odkázanosti

	k 31.3.2018	k 30.6.2018	k 30.9.2018	k 31.12.2018
Priemerný vek pss	72,13	72,5	72,8	72,77
Počet mobilných pss	30	30	30	30
Počet čiastočne imobilných pss	0	0	0	0
Počet imobilných pss	0	0	0	0
Počet pss so stupňom odkázanosti III.	14	14	14	15
Počet pss so stupňom odkázanosti IV.	16	16	16	15
Počet pss so stupňom odkázanosti V.	0	0	0	0
Počet pss so stupňom odkázanosti VI.	0	0	0	0

### 2.1.3 Stav zamestnancov :

k 31.12.2018–7 zamestnancov

### 2.1.4 Popis spôsobu, akým zariadenie poskytuje sociálnu starostlivosť. Realizované činnosti a aktivity v členení:

#### Práca s prijímateľmi sociálnej služby

##### *Individuálna práca*

Individuálna práca je založená na individuálnom prístupe práce s každým klientom. Vždy sa berie ohľad na zdravotný stav, sociálne a intelektové možnosti. Cieľom je v čo najväčšej miere podporovať fyzickú a duševnú kondíciu každého klienta, zapájať ho do rôznych činností a aktivít, udržiavať jeho kontakt so spoločenským prostredím.

Tvorba individuálnych plánov - práca s dokumentáciou, mapovanie životnej situácie, individuálnych potrieb, záujmov, možností a schopností klientov; voľba cieľov a metód; plán činnosti; realizácia; vyhodnotenie.



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

Aktivizácia prijímateľa – zaujatie klienta činnosťou, predchádzanie pasivite a sociálnej izolácii, podpora samostatnosti, udržiavanie schopností a zručností; redukcia stresu a úzkosti, zmierňovanie deprivácie; podpora záujmovej činnosti, tvorivé a aktívne vyplnenie voľného času, lúštenie krížoviek, prechádzky v exteriéri /interiéri zariadenia.

Základné sociálne poradenstvo– nadviazanie kontaktu a vytvorenie vzťahu s klientom, sledovanie psychických a emocionálnych potrieb, pomoc pri adaptácii a zvládaní náročných životných situácií, informovanie o dianí v zariadení, predchádzanie sociálnej izolácii klienta.

Iné poradenstvo – pomoc pri písaní osobnej alebo úradnej korešpondencie, pomoc pri nastavení mobilného telefónu a pod.

### ***Skupinová práca***

Skupinová práca udržiava vzájomnú súdržnosť, podporuje schopnosť kooperácie, vzájomnej komunikácie a tolerancie rozdielnosti. Zároveň rozvíja tvorivé myslenie a zmysluplne napĺňa voľný čas.

S prijímateľmi realizujeme pravidelné skupinové aktivity:

muzikoterapia – počúvanie, spev piesní

športová terapia – športové hry a aktivity, šípky, hod kruhom, kolky, petanque, občasne športová olympiáda zložená z viacerých športových disciplín, pravidelné cvičenie s expandermi, overballmi, masážnymi loptičkami



terapia hrou – spoločenské hry zamerané na pozornosť, kognitívne schopnosti a relaxáciu, napr. Dobble, Ubongo, pexeso, dáma, Bingo



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár



reminiscenčná terapia – aktivizácia klienta prostredníctvom dlhodobých spomienok z rôznych oblastí. Zaznamenané spomienky spolu s tradičnými jedlami boli vydané v „knihe“.

tréning pamäti – prevencia a oddialovanie Alzheimerovej choroby, posilňovanie kognitívnych schopností, precvičovanie pozornosti, krátkodobej a dlhodobej pamäti.

Naučenie sa pamäťových techník, prostredníctvom ktorých si môžu klienti zapamätávať veci aj pri bežných domácich činnostiach



biblioterapia – čítanie kníh rôznych žánrov, možnosť zapožičania aj domov

grafomotorické cvičenia – precvičovanie jemnej motoriky pri písaní a kreslení

ergoterapia a arteterapia – posilňovanie jemnej motoriky, zdravých funkcií klienta,

v závislosti od obdobia, v ktorom sa nachádzame. Patrí tu vyšívanie, háčkovanie, práca s papierom, filcom, FIMO hmotou, plst'ou, maľovanie, tvorenie, a i.



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár



duchovná terapia – každodenné ranné zamyslenia pod vedením pána farára. Zložené z čítania z Božieho slova, zamyslením nad ním a modlitbou  
pracovná terapia – úprava hlavne vonkajšieho prostredia stacionára, starostlivosť o kvety, skalku,...

#### Špeciálne aktivity v roku 2018:

Vo februári sa u nás konala Fašiangová veselica. Bola to fašiangová zábava spojená s hudbou, spevom a tancom. Privítanie chlebom a soľou spestrili aj kroje, v ktorých boli zamestnanci oblečení. Pomedzi hudbu sme si spoločne zahrli aj zaujímavé hry, ktoré tento program spestrili. Vyvrcholením bola tombola, ktorá potešila každého zúčastneného. V tomto mesiaci sa niektorí klienti zúčastnili aj divadelného predstavenia v Prešove.

V marci sme sa zúčastnili divadelného predstavenia – tieňohry v podaní mládeže z Maďarska. Konala sa v miestnom kultúrnom





Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

dome a spolu s inými divákmi sme spoločne sledovali príbeh ukrižovania Ježiša Krista, ktorý nám bol sprítomnený pomocou tieňov. Okrem tohto podujatia sme sa v marci zapojili aj do medzinárodného týždňa mozgu, kde sme si pripomenuli, aká dôležitá je neustála starostlivosť o tento potrebný orgán. V rámci pravidelného tréningu pamäti sme vypracovávali aj materiály, ktoré zverejnilo centrum MEMORY práve k daným dňom.

V apríli do nášho zariadenia zavítali hasiči z Hasičského zboru, ktorý náš program obohatili prednáškou. Tá bola zameraná na preventívne opatrenia týkajúce sa požiaru, manipulácie s ohňom v interiéri a exteriéri. Tento mesiac spestrila aj zábavno –vedomostná hra REKORDY, kde klienti rozdelení do štyroch skupín odpovedali na otázky týkajúce sa Guinnessovej knihy rekordov.

Mesiac máj priniesol spolu s jarnými lúčami aj zaujímavý program. 4.5. sme



zorganizovali etymologickú prednášku o pôvode chmeľovských priezvisk, na ktorej sme sa mohli dozvedieť, kde majú korene naše priezviská alebo priezviská našich rodičov, či známych z okolia. Keďže aj počasie bolo teplejšie, 7.5. sme sa stretli pri opekačke. Vo vonkajšom priestore sme strávili príjemné chvíle jarného počasia obohatené chuťou opekaných údenín a petangom. Záver

mesiaca sme ukončili duchovnou prednáškou na tému STAROBA, ktorú prednášala pani farárka Činčuráková z Kukovej.

V prvom letnom mesiaci sme navštívili Humenné. Zorganizovali sme výlet do kaštieľa, ktorý

je národnou kultúrnou pamiatkou a dominantou mesta. Po ňom sme navštívili skanzen, ktorý nám sprítomnil dedinku, v ktorej niektoré domy pochádzajú ešte spred prvej svetovej vojny. V júni okrem





Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

výletu nás navštívila aj fitness trénerka, s ktorou sme mali besedu ohľadom správnej životosprávy a cvičenia.

V septembri sme pokračovali výletom do Bardejova a okolia. Navštívili sme denný stacionár v Richvalde, evanjelický kostol, a tiež židovské suburbium v Bardejove, ktoré je zapísané v Zozname svetového kultúrneho a prírodného dedičstva UNESCO. Tam sme sa dozvedeli zaujímavé informácie o židovskej komunite v minulosti aj súčasnosti. Výlet sme ukončili prehliadkou dreveného kostolíka v Hervartove.

V mesiaci október sme najvýznamnejšiu technickú Slovensku, ktorá pochádza zo 17.



navštívili Solivar, pamiatku na storočia.

November sa niesol prednášok. Prvá bola na tému ktorú nám predniesla pani farárka

v znamení OHOVÁRANIE, Činčuráková, kde

sme sa mohli zamyslieť, ako ohováranie a zlé slová, vyrieknuté mimo dotyčnej osoby môžu ublížiť a uškodiť človeku. Ďalšiu prednášku spojenú s meraním tlaku nám predniesla pani z Regionálneho úradu verejného zdravotníctva, kde si každý mohol zmerať tlak špeciálnym prístrojom. Poslednou v tomto mesiaci bola beseda o posledných veciach človeka s pánom farárom Valašíkom z Chmeľova.

Posledný mesiac v roku sme zakončili vianočne. Piekli sme medovníky a zúčastnili sme sa vianočnej akadémie ZŠ v Giraltovciach, kde sme si mohli sprítomniť vianočný príbeh.



S vianočným vystúpením nás navštívili aj deti z MŠ v Chmeľove, ktoré obohatili náš program svojím pásmom. Vianočný program obohatila aj duchovná prednáška pána farára Székelyho o histórii a pozadí Mikuláša, Lucie a adventu. V tomto mesiaci sme „vydali“ knihu receptov

a zvykov z Chmeľova a okolia, ktorú sme spisovali počas celého roka v rámci reminiscenčnej terapie k jednotlivým udalostiam roka. Zaznamenali sme v nej typické jedlá našich seniorov a zvyky, ktoré sa tradovali. Záver roka sme ukončili spoločne kapustnicou.



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

### **Práca s rodinnými príslušníkmi**

S rodinnými príslušníkmi komunikujeme individuálne podľa potreby a závažnosti ochorení klientov. Hlavne počas jubileí sa v dennom stacionári zastavia ich rodinní príslušníci, ktorí žijú ďalej a zablahoželajú k narodeninám.

### **Práca s komunitou**

Spolupracujeme s týmito organizáciami:

MŠ Chmeľov – deti z MŠ Chmeľov chodievajú do nášho zariadenia spestriť chvíle seniorom a svojim vystúpením vyčariť úsmev na tvárach. Tradične sa tak deje na

Veľkú noc, Deň matiek, v októbri k mesiacu úcty k starším a pred Vianocami

Obecný úrad Chmeľov – Vo februári sme si dohodli návštevu na Obecnom úrade, kde nám boli poskytnuté na prezretie kroniky obce. Obecný úrad nám je nápomocný pri úradných záležitostiach a dvakrát v roku pán starosta navštívi naše zariadenie, v mesiaci marec k MDŽ, a v októbri, v mesiaci úcty k starším.

ECAV Chmeľov – Spolupracujeme s CZ ECAV Chmeľov, a to hlavne pri denných zamysleniach, ktoré nám prichádza vykonávať pán farár Valašík. V júni sme dostali spolu s druhým stacionárom fungujúcim v obci finančný príspevok od cirkevného zboru venovaný na spoločný výlet, ktorý sme s vďačnosťou využili a navštívili sme mesto Humenné. V novembri nám pán farár poslúžil prednáškou o Posledných veciach človeka. V mesiaci december naši klienti upiekli a ozdobili medovníčky, ktoré sa rozdávali v kostole počas vianočných sviatkov.

prednášatelia v rôznych oblastiach – spolupracujeme s rôznymi prednášateľmi a organizáciami, či už farármi, ktorí nám poskytli duchovné prednášky, Úradom verejného zdravotníctva, ktorý nám zabezpečil prednášku ohľadom prevencie pred Alzheimerom a pádmi, s Krajským riaditeľstvom hasičského a záchranného zboru a inými.

### **Misia**

V roku 2018 sme sa zapojili do TESCO potravinovej zbierky, kde sme vyzbierali trvanlivé potraviny a drogériu, ktoré sme rozdelili seniorom v obci Chmeľov a Evanjelickej



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

spojenej škole internátnej v Červenici. Veríme, že táto naša misijná činnosť pomôže a podporí tých, ktorí to potrebujú.

### **2.1.5 Zoznam projektov, ktorých sa zariadenie zúčastnilo, o ktoré požiadalo a základné informácie o nich.**

- **Multigeneračné outdoorové ihrisko** – cieľom tohto projektu bolo vybudovanie multigeneračného ihriska, ktoré malo slúžiť všetkým generáciám. Finančné krytie malo byť zabezpečené cez Program podpory lokálnych komunít - **Nadáciu COOP Jednota**, z darov a vlastných zdrojov. Projekt nebol podporený.
- **Projekt EPH – Okná do duše denného stacionára** – Cieľom tohto projektu bolo zabezpečenie výmeny okien v dennom stacionári a prekrytie vonkajšie vstupu. Finančné krytie malo byť zabezpečené cez **Nadáciu EPH**, z darov a vlastných zdrojov. Projekt nebol podporený.
- **Zvýšenie kvality tréningu pamäti a ergoterapie seniorov v dennom stacionári v Chmeľove** – cieľom projektu bolo prostredníctvom odbornej literatúry a adekvátnych pomôcok rozvíjať mozog a jemnú motoriku seniorov a tým predchádzať vzniku Alzheimerovej choroby a nepriamo podporovať sociálne kontakty v komunite. Finančné krytie bolo zabezpečené z **IWCB Medzinárodný klub žien v Bratislave**. Projekt bol podporený

### **2.1.6 Dobrovoľníctvo v zariadení**

V našom sociálnom zariadení dobrovoľníci prichádzajú do zariadenia pravidelne, ale hlavne pri príležitostných akciách alebo potrebách. Dobrovoľníci nám v roku 2018 pomohli hlavne v oblasti údržby a vymalovania celého zariadenia. Tieto práce si vyžadovali veľa voľného času, za ktorý si nevyžadovali žiadnu odmenu. Druhou oblasťou boli väčšie akcie, napr. veselica počas fašiangov, na ktorú nám dve ochotné sestry nachystali pohostenie. Poslednú oblasť tvoria prednášatelia, ktorí k nám do zariadenia chodili prednášať na zaujímavé témy bez nároku na odmenu. Všetci vyššie spomenutí dobrovoľníci nám obohatili, spríjemnili a spestrili program a pomohli v tom, aby sme mohli fungovať kvalitnejšie a v príjemnom prostredí.



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

### 3. EKONOMICKÉ UKAZOVATELE

#### 3.1 Ročnú účtovnú závierku a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.

V súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení, účtuje SED Chmeľov v sústave jednoduchého účtovníctva. Účtovná závierka v sústave jednoduchého účtovníctva okrem všeobecných náležitostí obsahuje - výkaz o príjmoch a výdavkoch a výkaz o majetku a záväzkoch.

#### 3.2 Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke.

Audit účtovnej závierky spracovala Ing. Viera Neščiverová zapísaná v SKA pod č. licencie 795. Správa nezávislého audítora tvorí prílohu Výročnej správy za rok 2018.

#### 3.3 Prehľad o príjmoch a výdavkoch za rok 2018

Príjem spolu: **66 047,34 EUR**

Výdaj spolu: **54 310,12 EUR**

#### 3.4 Prehľad príjmov v členení podľa zdrojov.

Príjmy	
Dary	9260,45 EUR
Zbierky	256,84 EUR
Dotácie	40 236,80 EUR
Pôžičky	10 000,00 EUR
Ostatné	6293,25 EUR
	<b>66 047,34 EUR</b>

#### 3.5 Stav a pohyb majetku a záväzkov.

Majetok	2018
Peniaze v pokladni	973,91 EUR
Peniaze v banke	10803,28 EUR
Spolu	11777,19 EUR

#### 3.6 Stav záväzkov a pohľadávok:

Záväzky : **9195,62 EUR**



Výročná správa  
2018

SED Chmeľov  
denný stacionár

**3.7 Ekonomicky oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa druhu poskytovateľa sociálnej služby na kalendárny rok 2018.**

Na jedného prijímateľa sociálnej služby **ročne : 1 601,35 EUR**

Na jedného prijímateľa sociálnej služby **mesačne : 133,45 EUR**

**3.8 Priemerná výška mesačnej úhrady : 525,- EUR**

**3.9 Účty a ich stav :**

SED Chmeľov má zriadený účet :

**Fio banka, a.s. : IBAN SK42 8330 0000 0025 0134 9007**

**Pod'akovanie:**

Pánu Bohu za všetko doterajšie požehnanie a Božie vedenie. Personálu a všetkým ochotným spolupracovníkom, dobrodincom a sponzorom, i tým ktorí sa akýmkoľvek spôsobom pričínili o zdarný chod zariadenia SED Chmeľov.

Mgr. Slavomír Kaňuch  
správca, štatutár